

[Text]

disturbing rumours which come from the courts of this province. As I say, I do not think I am the only one concerned.

**Mrs. Browes:** On page 2 of your submission at the top of the page, you talk about the communication problem. What is the communication problem?

**Mr. Lea:** In order to communicate, you have to have some sort of values in common. And where there is a clash . . .

**Mrs. Browes:** With whom?

**Mr. Lea:** Okay. Between business and consumers I refer to specifically in this instance. Where business is concerned with profits and where the consumer has the expectation of quality work and so on, there is apt to be conflict of values and communication becomes extremely difficult. That is because you are both referring to a different set of values.

**Mrs. Browes:** So you are saying that I, as a consumer, could not communicate with a business person who was selling me something.

**Mr. Lea:** I am saying that situation often arises in this province.

**Mrs. Browes:** What do you expect this committee to do about that?

**Mr. Lea:** Again, as I said, I think it really is a provincial responsibility rather than a federal responsibility. All I can do is to ask that you read over my brief, consider it, and possibly take a look through these papers which came from the office of Mark MacGuigan. And if you feel the brief to be worthy, I would ask that you write a letter to the Attorney General and suggest that he conduct some sort of impartial investigation.

**Mrs. Browes:** What has been your response from the Attorney General? I do not even know even who he is in this province, but how did he respond to your communication to him?

**Mr. Lea:** The last communication I had from him was that he was going to take a look at the system and that he felt the courts should be speeded up. I do not feel that is being done for this . . .

**Mrs. Browes:** When you gave the example of a consumer or a business person, are you in the category of consumer or business?

**Mr. Lea:** I am speaking as a consumer.

**Mrs. Browes:** All right. What has been specifically the difficulty in communicating with the person with whom you wish to communicate?

**Mr. Lea:** It was over a series of bills which were false . . . falsely made up bills. I felt I should not have had to pay them until the work was done.

**Mrs. Browes:** And did you pay them?

**Mr. Lea:** Yes. Eventually I had to.

[Translation]

de cette province, et je l'ai déjà dit, je ne suis pas le seul à m'en inquiéter.

**Mme Browes:** À la page 2 de votre mémoire, en haut de la page, vous parlez d'un problème de communication. De quoi s'agit-il au juste?

**M. Lea:** Pour qu'il puisse y avoir communication dans un système, il faut que tous partagent le même système de valeurs. Et quand il y a affrontement . . .

**Mme Browes:** Avec qui?

**M. Lea:** Dans l'exemple en question, je parlais d'un conflit entre entreprises et consommateurs. Dans un système où les entreprises visent les bénéficiaires et où les consommateurs estiment avoir droit à du travail bien fait, le terrain est mûr pour un conflit et la communication devient très difficile, parce que les deux parties s'appuient sur une échelle de valeurs différente.

**Mme Browes:** Vous voulez donc dire, qu'entre moi, consommatrice, et un commerçant auquel j'achète quelque chose, le message ne peut pas passer.

**M. Lea:** C'est une situation qui se présente souvent dans cette province.

**Mme Browes:** En quoi pourrait consister l'intervention de notre Comité?

**M. Lea:** Là encore, comme je l'ai dit, je pense que cela relève de la juridiction provinciale plutôt que fédérale. Tout ce que je puis vous demander est de relire mon mémoire, de l'étudier, et peut-être de parcourir les documents émanant du bureau de M. Mark MacGuigan. Si ma requête vous paraît mériter d'être entendue, je vous demanderais alors d'adresser une lettre au procureur général en lui demandant de mener une enquête impartiale.

**Mme Browes:** Quelle réponse avez-vous reçue du procureur général? Je ne sais même pas de qui il s'agit dans cette province, mais quelle a été sa réponse à votre demande?

**M. Lea:** Le procureur général me faisait savoir, dans sa dernière lettre, qu'il allait étudier le système et que la procédure lui paraissait trop lente. Je ne pense pas que . . .

**Mme Browes:** Dans l'exemple que vous donnez du consommateur et du commerçant, dans quelle catégorie vous trouvez-vous?

**M. Lea:** Je parle en tant que consommateur.

**Mme Browes:** En quoi consistait exactement la difficulté de communication dont vous parliez?

**M. Lea:** Il s'agit d'une série de fausses factures . . . des faux. À mon avis, je n'aurais pas dû les payer jusqu'à ce que le travail soit terminé.

**Mme Browes:** Les avez-vous payées?

**M. Lea:** J'ai dû finir par les payer.